

Cargill

مدونة قواعد السلوك
لشركة Cargill

thrive

مدونة قواعد السلوك لشركة Cargill

تساعدنا مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا على تحقيق هدفنا كشركة مسترشدين بمبادئنا المشتركة. مدونة القواعد الخاصة بنا هي انعكاس لما نحن عليه وكيف نتصرف بشكل يومي.

نعتمد على مدونة قواعد السلوك دليلًا لتنفيذ مبادئنا— وإحداث تأثير إيجابي على موظفينا، وعملائنا، وشركاء العمل، وشركتنا، ومجتمعنا. خلاصة القول أننا نحיש بهدف ملهم وتبني الثقة من خلال فعل الصواب دائمًا.



المحتويات

ثقة عملائنا 16

ندافع على ثقة سجلتنا ومصداقيتها 16
نقي بالتزامات أعمالنا 18

موظفونا 21

نعامل موظفينا بواقار الاحترام والإكرام 21

شركتنا ومجتمعنا 27

نحوي معلومات شركة Cargill وأصولها ومصالحها 27
نلتزم بأن نكون مواطنين على قدر المسؤولية 31

الطرق والوسائل المتبعة للإبلاغ عن أي مشكلة 34

أنت ومدونة قواعد Cargill 4

رسالة من المدير التنفيذي 4

مدونة القواعد الخاصة بنا 5

حول مدونة قواعد السلوك لشركة Cargill 5

المبادئ التوجيهية لشركة Cargill 6

ثقافتنا الأخلاقية 7

واجبنا في التحدث 8

مسئوليتنا القانونية/الأخلاقية 9

نلتزم بالقانون 9

ندبر أعمالنا بنزاهة 11



أنت ومدونة قواعد CARGILL

رسالة من المدير التنفيذي

الزملاء الأعزاء:

أحد أفضل جوانب عملي هي مقابلة فريقنا حول العالم. دائمًا ما شعرت في محادثاتنا بفخركم لالتزام شركة Cargill بفعل الصواب. وأشاركم هذا الفخر.

قمت بإنشاء شركة Cargill، كنا واضحين فيما يخص صلاتنا، وموردينا، ومجتمعنا "لا نُخلف وعدًا قطعناه". وأن الأخلاقيات التي نشاركها والإجراءات التي نتخذها في عملنا هي التزامنا الجماعي بالمبادئ التوجيهية لشركة Cargill. وحافظنا على هذا الوعد المقدس لما يقرب من 160 عامًا. وكان الحفاظ على هذا الوعد هو ما يُكسبنا ثقة شركائنا باستمرار.

ولا يوجد ما هو أكثر أهمية من الحفاظ على تلك الثقة حيث يعتمد علينا صلاتنا ومستهلكينا في أخذ مبادرات الالتزام بأعلى المعايير الممكنة لسلسلة التوريد المستدامة. نعمل في سوق متقلب ذات بيئات تنظيمية دائمة التغير واضطرابات عالمية. وهو ما يتطلب إدارة أكثر ثباتًا والالتزام منقطع النظير باتخاذ القرارات المسؤولة.

فأنت تلعب دورًا رئيسيًا في فريق شركة Cargill، وذلك بمساعدتنا على تحقيق تلك الأهداف. وبينما تفعل ذلك، تعتمد على مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا كدليلك لسياسات شركة Cargill ومتطلباتها القانونية. كما تُحدد الخطوط العريضة لتوقعاتنا منك فيما يخص الأخلاقيات والسلوكيات المسؤولة. وتعتمد على مدونة القواعد الخاصة بنا وحكمنا السديد في الوفاء بمسئولياتنا المتعلقة بالمعايير الأخلاقية العالية وقيم شركة Cargill. وإذا شعر أي منا بشيء غير صحيح فمن واجبنا أن نتحدث. لا نبيع أساليب الانتقام من أي شخص يبلغ عن أي سوء سلوك بحسن نية.

يُرجى مراجعة مدونة القواعد الخاصة بنا بعناية والاعتماد عليها مصدرًا للعمل المسؤول بكل نزاهة طوال الوقت. ومعاً سنفي بوعودنا لشركائنا. ومن خلال الوفاء بها سنحافظ على سمعتنا بصفتنا شركة رائدة تغذي العالم تغذية مستدامة بكل أمان ومسؤولية.

براين سايكس
الرئيس والمدير التنفيذي



"السياسة التي دائمًا ما ننفذها
في عملنا هي... لا نُخلف وعدًا
قطعناه."

— جون ماكميلان، الأب، 1923

حول مدونة قواعد السلوك لشركة Cargill

لماذا نمتلك مدونة قواعد؟

تحدد مدونة قواعد السلوك الخاصة بشركة Cargill معاييرنا الأخلاقية لتنفيذ الأعمال في أي مكان تعمل فيه. وهي دليلك للإجابة على الأسئلة وحل المعضلات الأخلاقية.

تتضمن مدونة القواعد الخاصة بنا 7 مبادئ توجيهية. يعبرون عن القيم والأخلاقيات الرئيسية لشركة Cargill. ويمكنك الاعتماد عليها للاسترشاد بها في أفعالك وعملية اتخاذ القرارات نيابة عنا. كما تُلخص مدونة القواعد الخاصة بنا السياسات الرئيسية التي نلتزم بها. كما تُبَيِّن المشاكل القانونية والأخلاقية الأساسية وتقدم إرشادات للسلوكيات المناسبة.

من الذي يجب أن يلتزم بمدونة القواعد الخاصة بنا؟

تتطبق مدونة القواعد الخاصة بنا على جميع موظفي شركة Cargill، والشركات التابعة لها، وأعضاء مجلس الإدارة عند التصرف نيابة عن شركة Cargill. ولا يمكن التخلي عن مدونة القواعد الخاصة بنا ما لم يوافق المستشار العام أو مجلس الإدارة على هذا التنازل.

ما الذي تتطلبه مني مدونة القواعد؟

يجب علي بصفتي موظفًا في شركة Cargill اتباع مدونة القواعد من خلال اتخاذ قرارات متسقة معها. ويجب أن نتحدث إذا كان لدينا أي مخاوف، ونبلغ عن أي انتهاك للمدونة بكتشفه أو نمر به. كما تُطبَّق الإجراءات التأديبية في حالة فشل الإبلاغ عن انتهاكات مدونة القواعد أو رفض المشاركة في التحقيق.

ما الذي تتطلبه مدونة القواعد من المديرين؟

يحدد المديرين الأساليب المتبعة في فرقتهم. فهم عائلًا ما يكونون أول شخص يوجه إليه الموظفون أسئلتهم. ونتيجة لذلك تتوقع من المديرين:

- ضرب مثال قوي في السلوك الأخلاقي
- تقديم الدعم للموظفين في الامتثال لمدونة قواعد السلوك وسياسات الامتثال
- تشجيع الموظفين على التحدث عندما يكون لديهم أسئلة أو مخاوف.
- معالجة المناسبة لسوء السلوك

س أدير فريقًا ولكن في بعض الأحيان افتقد للوقت والموارد لتعريف مدونة القواعد الخاصة بنا. ماذا يمكنني أن أفعل؟

ج يمكنك استخدام نموذج مدونة القواعد في سلوكياتك وإجراءاتك. وهو ما يعزز مدونة القواعد دون الحاجة لوقت أو موارد إضافيين. ليكن "يايك مفتوحًا" لدعوة فريقك لمناقشة المخاوف. استخدم نموذجًا يعكس سياسة عدم التسامح بخصوص الانتقام واخبر فريقك عن الموارد المتاحة لمساعدتهم على اتباع مدونة القواعد الخاصة بنا. إذا كان لديك أسئلة أو مخاوف، يُرجى التواصل مع مديرك أو إدارة الأخلاقيات والامتثال.



المبادئ التوجيهية لشركة Cargill

"فعل الصواب متضمن بكل وضوح في ثقافة شركة Cargill. يمكننا جميعًا دعم تلك الثقافة من خلال اتخاذ قرارات مستنيرة وبناء أساس امتثال قوي يكافئ روحنا الأخلاقية. ومعنا ستظل الأخلاق والامتثال يعبران عننا، ويمثلان ركنين في رؤيتنا، لنبقى الشريك الأكثر موثوقية في الزراعة، والغذاء، والتغذية."

—أنا ريكو، المستشار العام ورئيسة قسم الامتثال



نطيع القانون.



ندبر أعمالنا بنزاهة.



نحافظ على دقة سجلاتنا ومصداقيتها.



نفي بالتزامات أعمالنا.



نعامل موظفينا بوافر الاحترام والإكرام.



نحمي معلومات شركة Cargill وأصولها ومصالحها.



نلتزم بأن نكون جهة مسؤولة عالميًا.





ثقافتنا الأخلاقية

تتخذ القرارات الجيدة عن طريق المناقشة

هل يتوافق قرارى مع مدونة القواعد الخاصة بنا، وسياساتنا، والقانون المطبق؟



هل يتسق قرارى مع مبادئنا التوجيهية؟



هل ستكون مرتاحاً لمعرفة الجميع بخصوص قرارك؟



إذا تمكنت من الإجابة "نعم" على كل سؤال، فأنت في الغالب تسير في الاتجاه الصحيح.

إذا لم تكن الإجابة "نعم" أو تعتقد أن الإجابة قد تكون "لا"، فيجب أن تسعى للحصول على الإرشادات من مديرك أو من مصادر أخرى مدرجة في مدونة القواعد الخاصة بنا.



منذ تأسيسها في عام 1865، عملت شركة Cargill بناءً على المبدأ القائل إن تنفيذ الأمر الصحيح يضع الأساس للنجاح على المدى الطويل.

حيث تعمل على تعزيز ثقافة الاحترام والتعاون وتركز على المعايير الأخلاقية المشتركة وبرامج الامتثال التام التي تسمح لعملائنا بالنجاح ولمجتمعنا بالأزدهار.

معاييرنا الأخلاقية المشتركة بالإضافة إلى قيم شركتنا يشكلون قراراتنا وسلوكياتنا على جميع المستويات في المؤسسة.



واجبنا في التحدث

كيف تستجيب شركة Cargill؟

تتحقق شركة Cargill في أي بلاغات تحقّقًا عادلًا ومناسبًا. وتتخذ كل الخطوات اللازمة للتعامل مع أي انتهاكات لمدونة القواعد أو السياسات الخاصة بنا.

لن نسمح في أي إجراء انتقامي من أي شخص يُبلغ عن المخاوف بحسن نية أو يتعاون أو يشارك في أي عملية تحقّق. إذا تعرضت لإجراء انتقامي أو اكتشفت وجوده، سواء بشكل شخصي أو عبر الإنترنت، يُرجى إبلاغ مديرك أو أي شخص من مصادر التحدث المذكورة أعلاه. راجع سياسة عدم الانتقام للحصول على إرشادات.

ماذا أفعل إذا اكتشفت أو شككت في سوء سلوك؟

أكثر الشركات التزامًا بالأخلاق يمكن أن يكون بها مشاكل تتعلق بسوء سلوك، وتعتبر طريقة تعاملنا مع تلك المشاكل هي ما يعبر عن التزامنا بالبادئ التوجيهية وبمزيدنا عن الشركات الأخرى.

يتطلب الإبلاغ عن سوء السلوك الشجاعة، ولكنه الصواب الذي يجب فعله. ولن نسمح لشركة Cargill مع الأعمال الانتقامية من أي شخص يبلغ بحسن نية، عن أي مشكلة أو يشارك في أي تحقّق.

من أين يجب أن أبدأ؟

تحدث مع مديرك. إذا لم تكن مرتاحًا لفعل ذلك، أو إذا لم يستجب مديرك استجابة مناسبة، تواصل مع أي مما يلي:

- مدير الموارد البشرية الخاص بك
- مدير المنشأة التابع لها أو القسم الخاص بك
- إدارة الأخلاقيات والامتثال على ethics@Cargill.com

يمكنك أيضًا تقديم تقرير سري من خلال الخط المفتوح للأخلاقيات في شركة Cargill. وهو متاح على مدار الساعة طوال الأسبوع للموظفين في أي مكان حول العالم وبدءًا على الدولة التي تقيم فيها يمكنك اختيار الإبلاغ دون الإفصاح عن الهوية.

س

أحد موظفي يُبلغ عن مخاوف بخصوص قانون جديد يُطبق في عملياتنا. ويشك في أن كل أعضاء الفريق لا يلتزمون بهذا القانون بطريقة مناسبة. ولكتني أشكك في استنتاجاته. فإذًا يتبعني علي أن أفعل؟

ج

حتى إذا كنت تشك فعليك التعامل مع البلاغ بحذرة. وجه الشكر للموظف على التحدث وأصع لمخاوفه بعم الإصغاء. اسأل أسئلة توضيحية. دون ملاحظات جيدة ووجه مخاوفه إلى إدارة الأخلاقيات والامتثال بالإضافة إلى تقييمك الشخصي. وضع في اعتبارك أنه لا يجب إجراء تحقّق خاص بك في تلك المسألة، تواصل مع إدارة الأخلاقيات والامتثال للمساعدة.



نطيع القانون

إن الالتزام بالقانون هو الأساس الذي نركز عليه سمحتنا ومبادئنا التوجيهية. ولأننا مؤسسة عالمية تتميز بالعمل في جميع أنحاء العالم، يقع على عاتقنا مسؤولية الالتزام بكل القوانين التي تنطبق على أعمالنا.

الالتزام بالقوانين المطبقة

تُنفذ شركة Cargill الأعمال حول العالم ولدينا موظفون من مجموعة متنوعة من البلدان. ونتيجة لذلك، تفصّل أنشطة الأعمال الخاصة بنا للعديد من الولايات القضائية. وتمتد بعض القوانين إلى أبعد من حدود دولة معينة. فعلى سبيل المثال، هناك بعض القوانين في الولايات المتحدة خاصة بالصادرات، والواردات، وعقوبات الرشوة، والعقوبات التجارية لا تُطبق فقط على عملياتنا في الولايات المتحدة فقط ولكن في جميع أنحاء العالم. ويجب أن تمثل لجميع القوانين التي تُطبق على أعمالنا التجارية. وفي بعض الأحيان، قد يكون القانون المطبق على أنشطتنا التجارية غير واضح. إذا كان لديك أي أسئلة أو مخاوف بخصوص القانون، يُرجى التواصل مع الإدارة القانونية.



س

رأيت أخبارًا تفيد بأن الجهة المحلية الخاصة بي سنت قانونًا جديدًا بخصوص سلامة الغذاء. لم يقل أي شخص أي شيء بخصوصه في العمل، ولكنني أتساءل ما إذا كان يُطبق على وظيفتي بأي طريقة؟ ليس ضمن مدونة القواعد الخاصة بنا، هل يجب عليّ الالتزام به؟

ج

إذا كان مُطبقًا على عملك، ستحتاج للالتزام به—حتى لو لم يكن ضمن مدونة القواعد. تحدث عن مخاوفك بخصوص القانون مع مديرك أو الإدارة القانونية.



الأطراف الخارجية والسلوك القانوني

مساعدته طرف خارجي في أنشطة غير قانونية يمكن أن يضر بسمعتنا ويؤدي لاتخاذ إجراءات قانونية شديده ضدك وضد شركة Cargill. ويمكن أن تشمل الغرامات والدعاوى بخصوص الضرر الذي تسببنا فيه. وبالإضافة إلى الالتزام بالقوانين التي تُطبق علينا مباشرة، فإنه لا يمكننا اتخاذ الإجراءات التي نعرفها، أو التي يجب أن نعرفها من خلال المعرفة المشتركة، والتي سوف تساعد الطرف الخارجي على انتهاك القانون. لا تتجاهل العلامات التي تشير إلى أن طرفًا خارجيًا يسعين بشركة Cargill لمساعدته على القيام بشيء غير قانوني. إذا كان لديك أي مخاوف بخصوص طرف خارجي تعمل معه يستغل شركة Cargill بهذه الطريقة، فابذل الإدارة القانونية.

س تعمل مع مورد جديد. وبناءً على بعض المحادثات، لدي مخاوف أنه قد لا يتفقد العمل نيابة عني في بلد خاضع لعقوبات مالية. فماذا ينبغي علي أن أفعل؟

ج عيّن عن مخاوفك مع مديرك أو مكتب الأخلاقيات والامتثال، حيث نسعى للعمل مع أطراف خارجية لتمثل للقانون.



ندير أعمالنا بنزاهة

نفتخر بإدارة أعمالنا بنزاهة. نقتحم مجالات التنافس بقوة، ويتم هذا مع التحلي بالإنصاف والأخلاق. علاوة على ذلك، فنحن لا نقدم أي رشاي أو هدايا غير مناسبة ولا نقبلها، ونلتزم بالقوانين واللوائح التي تدعم المنافسة الشريفة والنزاهة في السوق.



مكافحة الرشوة

نحن لا نعرض أو نقبل أو نتلقى أبدًا أي رشاي أو غيرها من المدفوعات الفاسدة من أو إلى الآخرين، بما في ذلك المسؤولين الحكوميين. ونضمن قهنا لجميع قوانين مكافحة الرشوة ومكافحة الفساد المعمول بها واتباعها بصرامة، بما في ذلك عند التعامل مع المسؤولين الحكوميين. كما تختار بعناية وتتفاعل مع الأطراف الخارجية (مثل وكلاء المبيعات والممثلين والاستشاريين والموزعين) الذين يتصرفون نيابة عنا، وتتصدى لأي سوء سلوك يتعلق بالرشوة. وملتزم أيضًا بإجراءات العناية الواجبة لمكافحة الرشوة عند توظيف أو الاحتفاظ بالبايعين ذوي المخاطر العالية (الذين يتفاعلون مع مسؤول حكومي نيابة عنا أو الذين تم توصيتهم لنا من قبل مسؤول حكومي) الموجودين في و/أو الذين يقدمون في أمريكا اللاتينية أو أفريقيا أو آسيا والمحيط الهادئ أو الشرق الأوسط أو أوروبا الشرقية.

الرشوة مخالفة لمدونة القواعد الخاصة بنا وللعديد من القوانين الدولية. من خلال الامتثال لمتطلبات مدونة قواعد مكافحة الرشوة والفساد الخاصة بنا، فإننا نلتزم بالقانون ونحمي سمعتنا الأخلاقية الحريفة. قم بمراجعة سياسة مكافحة الرشوة وإجراءات العناية الواجبة لمكافحة الرشوة في شركة Cargill للحصول على إرشادات.

ما المقصود بالرشوة؟

الرشوة هي تقديم أو كراه تقديم أي شيء ذي قيمة لشخص ما مقبل للكثير على صنع القرار التجاري (مثل الحصول على الأعمال التجارية أو الاحتفاظ بها)، أو للحصول على أي ميزة تجارية أو فائدة أخرى.

ما المقصود بـ "أي شيء ذي قيمة"؟

يشمل الأتياء ذات القيمة الهدايا، أو القرد، أو البرعات، أو الهدايا، أو الخدمات، أو عرض عمل، أو أي شيء آخر يمكن أن يحمل قيمة بالنسبة للمستفيد.

من هو "المسؤول الحكومي"؟

يشمل المسؤول الحكومي موظفي وكالة حكومية أو شركة أو منظمة خاضعة لسيطرته الحكومية، أو سياسي أو حزب سياسي، أو موظف في منظمة دولية مثل البنك الدولي.



الهدايا ووسائل الترفيه

عند استخدامها بشكل صحيح، يمكن أن تعمل الهدايا ووسائل الترفيه على إبراز حسن النية وتعزيز العلاقات التجارية القوية. قد تكون الهدايا أمراً معتاداً ومتوقفاً في بعض الثقافات. ومع ذلك، نظراً لأن الهدايا والترفيه تحمل قيمة بالنسبة للمتلقي، ففكر فيها بعناية. يجب أن تتجنب المواقف التي قد تؤثر أو يبدو أنها تؤثر على عملية اتخاذ القرار لديك أو لدى شخص آخر. راجع سياسة الهدايا والترفيه الخاصة بشركة Cargill للحصول على إرشادات.

لا تقدم أو تقبل أي هدايا، أو وسائل ترفيه، أو تسليّة ينطبق عليها الآتي:

- إذا كانت باهظة، أو غير قانونية، أو غير واقعية بموجب العرف المحلي للطرف الماتح أو المتلقي
- إذا كانت تتزامن مع قرارات مهمة تخص شركة Cargill والتي قد يبدو أنها تؤثر عليها بشكل غير لائق
- إذا كانت في صورته نقود أو ما يكافئها مثل بطاقات الهدايا، أو شهادات الهدايا، أو القسائم الشرائية
- إذا كان من شأنها أن تسيب إحراجاً لشركة Cargill أو تثير الشكوك حول نزاهة Cargill



س بعد تناول الغداء مع ممثل أحد الشركات الموردة، تلقيت ساعة يد راقية في البريد. كان عليها ملاحظة من الشركة الموردة تقول: "لكل ما تقوله!" لا توجد قرارات عمل قادمة بشأن هذه الشركة الموردة. هل يمكنني الاحتفاظ بساعة اليد؟

ج لا، من المحتمل أن تُعتبر تكلفة ساعة اليد "باهظة". قم بإبلاغ مديرك أو مكتب الأخلاقيات والامتثال على الرغم من عدم وجود قرارات قادمة بشأن الشركة الموردة، إلا أن تكلفة الهدية وحدها تحطها غير لائقة. قد تعطي ساعة اليد مظهر التأثير غير المربر على قراراتك المستقبلية مع الشركة الموردة.



المنافسة العادلة

نحن نحمي العملاء والسوق من خلال الامتثال لقوانين المنافسة العادلة ومكافحة الاحتكار. تشجع هذه القوانين المنافسة الحرة والمفتوحة في السوق. فهي تضمن للعملاء فرصة شراء منتجات وخدمات عالية الجودة من مصادر متنوعة وبأسعار أقل.

إن قوانين المنافسة العادلة ومكافحة الاحتكار معقدة وتختلف من بلد إلى آخر. لكنها تحظر عمومًا على المتنافسين التعاون معًا للحد من المنافسة في الأسواق التجارية أو أسواق العمل. كما أنها تحظر المحاولات غير السليمة لاحتكار الأسواق أو التحكم في الأسعار.

نتوقع من جميع الموظفين اتباع مدونة القواعد الخاصة بنا وسياسة المنافسة. يجب أن نتفاعل مع منافسينا بحماية. وينطبق ذلك بشكل خاص خلال اجتماعات وفعاليات الروابط التجارية ومبادرات تحديد المعايير.

تحدثت إلى موظفة تابعة لإحدى الشركات المنافسة في مؤتمر. وتجادينا أطراف الحديث حول خطاب تم إلقائه للتو. ثم ذكرت منتجًا جديدًا كانت شركتها بصدد إطلاقه. هل يجب أن أكمل المحادثة؟

لا. فمن الأفضل إبقاء أي محادثة عمل مع أحد المنافسين في أضيق نطاق. من المحتمل أن تتجرف إلى مواضيع قد تنتهك قانون المنافسة أو الأسرار التجارية. وفي كلتا الحالتين، فهي منطقة خطيرة.

ما هي الرابطة التجارية؟

إن الرابطة التجارية خصنة بصناعة تجاربه وتقدم فرصًا للأعضاء للتخراط، من مصدر أو غير مصدر، في منصات وأنشطة معمة للمدسة. استخدم تطبيق صحوية الرابطة التجارية لشركة Cargill للحصول على الموافقة والتوجيه من المعلمي الرئيسي للمجموعة قبل الانضمام إلى إحدى الروابط.

نحن نلزم بقوانين المدسة الحئلة ومكافحة الاحتكار فيما يتعلق بجمع المعلومات الشخصية واستخدامها بشكل صحيح. عند الحصول على معلومات استخباراتية شخصية، فإننا لا نشارك أبدًا في:

- صلايات الاحتيال
- تحريف الحقائق
- المعلمي على منصات الغير
- أي أساليب أخرى غير قانونية أو غير أخلاقية

لقد ساعدنا الامتثال لهذه القوانين على الازدهار والنمو على مر السنين—لسنا بحاجة إلى اختلا طرق منحصرة لتحقيق النجاح.

راجع سياسة المنافسة لدى Cargill ولليل مبادئ قانون المنافسة للحصول على مزيد من الإرشادات.





الملكية الفكرية للأطراف الثالثة

نحن نحترم حقوق الملكية الفكرية للأفراد والشركات خارج شركة Cargill. ولا نحاول الحصول على معلوماتهم السرية أو استخدام ملكيتهم الفكرية بشكل غير لائق.

ما هي الملكية الفكرية؟

تشمل الملكية الفكرية الملامك التجارية وحقوق التأليف والنشر وبراءات الاختراع والأسرار التجارية. وفي بعض الحالات، تُعرف الأسرار التجارية أيضًا بالمعلومات السرية أو المترفة.

إذا تلقيت معلومات سرية لا تخص شركة Cargill، أو إذا كنت مستخدم ملكية فكرية خصم بشخص آخر دون أن يكون لديك الحق في ذلك، فبلغ قسم القانون بذلك.

يجب عليك أيضًا الامتناع لجميع الالتزامات والقواعد التعاقدية المتعلقة باستخدام الملكية الفكرية لعملائنا وشركائنا التجاريين.





العقوبات التجارية

تفرض العديد من الدول والمنظمات، مثل الأمم المتحدة، عقوبات تجارية قد تكون ضد دول، أو منظمات، أو كيانات، أو أفراد معينين. وتطبق العديد من العقوبات التجارية على المعاملات التي تتم خارج حدود الدولة التي تفرض العقوبة.

تحظر بعض العقوبات التجارية جميع المعاملات مع دولة معينة. وقد يحظر البعض الآخر أنواعًا معينة فقط من المعاملات، مثل المتاجرة في سلع أو خدمات معينة. راجع سياسة العقوبات التجارية التابعة لشركة Cargill للحصول على إرشادات.

لا تتعامل شركة Cargill مع أي دولة أو كيان أو فرد خاضع للعقوبات، ما لم يسمح القانون بذلك. إذا كان صلك يتطوي على معاملة دولية أو أي عمل آخر يحتمل أن يتطوي على انتهاك عقوبة، فيجب عليك فعل الآتي:

- التعرف على أي عقوبات سارية والامتثال لها
- تجنب التعامل مع أي دولة أو كيان أو فرد خاضع للعقوبات، ما لم يسمح القانون بذلك
- استشارة قسم الشؤون القانونية قبل النظر في إجراء أي عمل تجاري مع دولة أو كيان أو فرد خاضع للعقوبات
- إن قوانين العقوبات التجارية معقدة وتتغير بشكل متكرر وسريع لأغراض السياسة الخارجية. لذا، فإن المعاملة التي تم السماح بها من قبل قد تكون غير قانونية الآن. راجع قسم الشؤون القانونية والمصادر المتاحة على الإنترنت بانتظام.



س نحن نفكر في ممارسة الأعمال التجارية في دولة قمنا بممارسة الكثير من الأعمال بها قبل بضع سنوات ولكن ليس مؤخرًا. هل ما زلنا بحاجة إلى التحقق من تطبيق أي عقوبات؟

ج بالتأكيد. يتغير قانون العقوبات التجارية بشكل متكرر. فإن الدولة التي لم تكن خاضعة لقبود من قبل قد تخضع لقبود الآن. وستكون العواقب وخيمة إذا انتهكتنا هذه القيد. تحقق من الموارد عبر الإنترنت ولواصل مع قسم الشؤون القانونية للحصول على المساعدة.



نحافظ على دقة سجلاتنا ومصادقيتها

السجلات الدقيقة والمضبوطة بالغة الأهمية من أجل اتخاذ قرارات عمل صائبة والحفاظ على نزاهة التقارير المالية الخاصة بنا. يجب أن تعكس معلومات أعمالنا، في جميع أشكالها، طبيعة معاملتنا الحقيقية.



إنشاء سجلات الأعمال التجارية وإدارتها

تُبنى كل يوم الآلاف من سجلات الأعمال التجارية. وتتكون هذه السجلات من عقود العملاء والتقارير الخاصة بالوكالات التنظيمية، إلى الجداول الزمنية وتقارير النفقات. في بعض الأحيان، تصبح مراسلاتنا عبر البريد الإلكتروني والهاتف سجلات تجارية. ونعتمد على مدى دقتها واكتمالها وصحتها لتحليل صليباتنا والإبلاغ عنها واتخاذ قرارات سليمة في مجال الأعمال التجارية. يمكن أن يصبح أي سجل تجاري علني من خلال التقاضي أو تحقيق حكومي أو تحقيق إعلامي.

ولهذه الأسباب، يجب أن تعكس جميع سجلات الأعمال التي نقوم بإنشائها، بأي شكل كان، الطبيعة الحقيقية للمعاملات والأحداث. لا نتم أبداً بتزوير أي سجل أو محاولة إخفاء ما حدث بالفعل. تجنب المبالغة، واللغة المبالغ، والاستنتاجات القانونية في جميع الاتصالات الخاصة بك.

في ظل الظروف العادية، تضع جداول الاحتفاظ بالسجلات لدينا حد تحديد السجلات التي يجب الاحتفاظ بها والسجلات التي يجب التخلص منها. ولكن قد تكون هناك استثناءات لهذا الجدول الزمني، مثل التقاضي أو التحقيق الحكومي. لذا، احرص على طرح الأسئلة إذا ساورك الشك واتبع أي تعليمات كالتالي:

س أقوم بتنظيف مساحة مكتبي وأرى صندوقاً من الأوراق التي من المقرر تزيقها وفقاً لسياسة الاحتفاظ بالسجلات الخاصة بنا. لكنني سمعت لثو أن هناك مسألة معلقة مع أحد العملاء في مكان عملي. فساداً يتبعني علي أن أفعل؟

ج عدم إرسال الصندوق ليتم تزيقه. التسلو مع قسم الشؤون القانونية لمعرفة ما إذا كان ينبغي الاحتفاظ بأي من المستندات الموجودة بالداخل بسبب المسألة الخاصة بالعمل.



البيانات والضوابط المالية

نحن نستخدم بياناتنا المالية لإعداد الإقرارات والتقارير الحكومية للأشخاص الضريبية والتنظيمية والإحصائية. ونلتزم بقواعد المحاسبة المعمول بها عند تجميع معلوماتنا المالية ومشاركتها. كما نقوم بإعداد الإقرارات الضريبية والإقرارات الأخرى وتقديمها وفقاً لجميع القوانين الضريبية.

إذا كانت وظيفتك تتضمن تقديم معلومات مالية إلى المنظمة الإشرافية أو إدارة الضرائب، فيجب عليك التأكد من تقديمها في الوقت المناسب. ويجب عليك أيضاً التصديق على دقة المعلومات وامثالها لسياسات شركة Cargill. يمكن أن يؤدي عدم تقديم معلومات دقيقة وفي الوقت المناسب في هذه الحالات إلى مخاطر قانونية وتجارية كبيرة لشركة Cargill. تواصل مع إدارة الضرائب لطرح الأسئلة المتعلقة بالضرائب ومع مورد الإدارة الإشرافية الخاص بك لطرح الأسئلة المتعلقة بالتمويل. راجع سياسة ضوابط القوائم المالية الخاصة بشركة Cargill للحصول على إرشادات.





نفي بالتزامات أعمالنا

تعتمد علاقات العمل على الثقة المتبادلة والتي امتدت عبر التاريخ الطويل لشركة Cargill. نرسخ الثقة والمسؤولية ونحافظ عليها مع عملائنا وشركاء الأعمال الآخرين من خلال التواصل بصدق والحفاظ على المعلومات المقدمة إلينا والوفاء بالتزاماتنا.





الثقة في العلاقات التجارية

إن احترام التزاماتنا تجاه عملائنا وشركاء الأعمال يتجاوز مجرد الوفاء بمسؤولياتنا التعاقدية. فإن الثقة المتبادلة التي تحظى بها في علاقاتنا التجارية مع العملاء والموردين، والبالغين، والاستشاريين، وشركاء الأعمال الآخرين وبعضنا البعض تحمي أكثر من ذلك بكثير.

يتطلب الحفاظ على الثقة المتبادلة في علاقاتنا التجارية أن نقوم بما يلي:

التواصل بشفافية

تحدث بكل شفافية وصدق عن منتجاتنا وخدماتنا. يتضمن ذلك محادثتنا، وعقودنا، ومواد المبيعات، ورسائل البريد الإلكتروني، وجميع طرق التواصل الأخرى.

مصدر بمسؤولية

تعمل مع الموردين الذين تتماشى قيمهم مع قيمنا وتوقع من موردينا اتباع مدونة قواعد سلوك الموردين الخاصة بنا.

قطع الترتامات على أنفسنا يمكننا الوفاء بها

الالتزام يعني أي تعهدات، وليس فقط تلك الواردة في عقودنا. عدم المبالغة في التعهد والالتزام بشيء لا نستطيع شركة Cargill تقديمه.

والتعامل مع التغييرات في الالتزامات بمسؤولية

يجب التعاون مع العميل أو شريك العمل المتضرر لإيجاد حل ومناقشة الخطوات التالية المناسبة، إذا لم تتمكن من الوفاء بالالتزام الذي قطعناه على أنفسنا. التأكد من تغيير (تحديث) العقود الحالية على نحو صحيح أو قسماها، إذا لزم الأمر.

احترام السرية وحقوق الملكية وحمائهم

تولي اهتمامنا لحماية الملكية الفكرية الموكلة إلينا بنفس القدر الذي تحمي به ملكيتنا.

التعامل مع المعلومات الشخصية بعناية

يجوز لنا جمع أو الاحتفاظ أو معالجة المعلومات الشخصية الخاصة بعملائنا أو موردينا، أو مستخدمي التطبيقات الرقمية أو غيرهم خارج شركة Cargill. في حالة التعامل مع هذه المعلومات، نأكد من أنها محمية ويتم استخدامها بصورة قانونية وسليمة. راجع سياسة خصوصية البيانات للمعلومات التجارية الخاصة بشركة Cargill للحصول على إرشادات.

س تظهر خطتنا أننا ستأخر في تحقيق ما يمكن إنجازها. فماذا ينبغي علي أن أفعل؟

ج أخير العميل أو شريك العمل المتضرر على الفور. لا أحد يرغب في تجاوز الموعد النهائي، ولكن الأسوأ من ذلك عندما لا تتم إدارة التأخير بشكل صحيح. إنبل ما يوسعك لتقليل عواقب التأخير. ضع في اعتيارك أنه قد يتعين إجراء تغييرات على العقد.

التعاقدات الحكومية

تقوم بتنفيذ الأعمال التجارية مع الجهات الحكومية. وقد تشمل المؤسسات والجهات الوطنية، والولائية، والإقليمية، والمحلية. عادةً ما تكون القوانين والمطلوبات الخاصة بعقودنا مع الحكومات أكثر صرامة من تلك الخاصة بعقودنا مع العملاء التجاريين.

فعلني سبيل المثال، يحظر تمامًا تقديم أي هدايا للمسؤولين الحكوميين، حتى تلك ذات القيمة الدنيا. قد يتعين أيضًا الإفصاح عن معلومات تفصيلية حول شركتنا والمساهمين بموجب هذه العقود. وقد يجري تنظيم مثل التواصل الأساسية ذات الصلة بالمبيعات عندما يتعلق الأمر بالمسؤولين الحكوميين.

إذا كنت تعمل بموجب عقود حكومية، فيرجى التأكد من:

- فهم الفوائد القانونية الخاصة وشروط العقد التي تنطبق على العلاقة مع العميل بشكل كامل
- تعرف على متطلبات العقد التي تنطبق على الأطراف الخارجية مثل الاستشاريين، أو البالعين، أو الموردين، أو الموردين
- معرفة أن الطرف الخارجي هذا على علم بالمتطلبات وقادر على تلبيتها



س أكلف أحد الفرق لدى مشروع يتضمن مقاولًا حكوميًا. هذا الفريق هو أحد أكثر الفرق خبرة. لكن لم يسبق لهم العمل مع مقاولين حكوميين، بل فقط مع شركات القطاع الخاص. هل توجد احتياطات إضافية يجب اتخاذها؟

ج بالتأكيد. تعلي العقود الحكومية الكثير من المتطلبات الخاصة التي لا تتطلبها العقود الأخرى. قم بإدراك الإدارة القانونية وتأكد من أن الفريق وأي أطراف خارجية قد تعمل معها على علم بالقواعد التي تنطبق على العقد. قد يتطلب الأمر بعض الإفصاحات المحددة. وعادةً ما تتضمن العقود الحكومية أيضًا قواعد حول المبيعات، والهدايا، والرشاوي، وهي أكثر صرامة من تلك التي تنطبق على التعاقدات في القطاع الخاص.



نعامل موظفينا بوافر الاحترام والإكرام

نحن نحقق أهدافنا من خلال موظفينا. ونوفر لهم بيئة عمل آمنة ونفهم الإسهامات الفريدة للفريق لدينا عالميًا، وتُمكنُ الأشخاص الذين يدعمون أهداف Cargill من أجل تحقيق مساعيهم وتحسين قدراتهم. نلتزم باحترام حقوق الإنسان لجميع موظفي شركة Cargill وكل من نُحَدِّثُ فارقًا في حياتهم وسبل عيشهم.

الصحة والسلامة

نؤمن بقدرتنا على إنجاز كل مهمة بأمان. من الممكن أن تغلوا أماكن العمل من الإصابات والوفيات. ويُعد ضمان عودة الفرد إلى عائلته بعد العمل سائلاً من الأمور التي تمثل محوراً رئيسياً لعملياتنا. نتوقع التوافق واسع بهذه الأهداف من قبل جميع رؤساء شركة Cargill وموظفيها، ومقاوليها.

وهذا الالتزام يتطلب منا:

- الامتثال لجميع قوانين الصحة والسلامة
- الامتثال لمتطلبات السلامة الخاصة بنا والتي غالباً ما تتجاوز المتطلبات القانونية
- العمل نحو مواصلة تحسين أداء السلامة لدينا من خلال التعلم من الآخرين، سواء داخل مؤسستنا أو خارجها
- وضع أهداف صارمة في ما يتعلق بالسلامة
- التعرف على الأشخاص الذين يقومون بتحسين عمليات السلامة وتمييزهم
- نؤكد على ثقافة الالتزام بمتطلبات السلامة في تنفيذ جميع الأعمال مهما كانت ملحة



نتوقع على عاتق الموظف مسؤولية اتباع قوانين الصحة والسلامة، ومتطلبات الشركة التي تنطبق على وظائفه. اتخذ الاحتياطات اللازمة لحماية نفسك، وزملائك الموظفين، والزوار. أبلغ مديرك بشأن أي حوادث، أو ممارسات غير آمنة، أو مشكلات أمنية قد تلاحظها. يتعين على مديري شركة Cargill التأكد من حصول كل شخص يشرفون عليه على التدريب بشكل كافٍ، والبرامج، والموارد اللازمة للقيام بعملهم بأمان. ويجب عليهم أيضاً التأكد من أن تصميم منشأتنا وعملياتها يتحان ظروف وشروط عمل آمنة.

يجب مراجعة سياسة Cargill للبيئة، والصحة، والسلامة ودليل سياسة Cargill EHS للحصول على إرشادات.



حقوق الإنسان

يمثل التزامنا بحقوق الإنسان أمرًا جوهريًا لمبادئنا التوجيهية. يتوافق احترام هذه الحقوق مع قيمنا المتمثلة في فعل الشيء الصحيح ووضع الأشخاص في المقام الأول. تتضمن سياسة حقوق الإنسان لدينا ما يلي:

- ممارسة أنشطتنا التجارية مع الأخذ بعين الاعتبار صحة وسلامة أولئك الذين تؤثر في حياتهم
- تحترم شركة Cargill حق العمال في إنشاء نقابة عمالية معترف بها قانونًا أو الانضمام إليها، إذا اختاروا ذلك، دون الخوف من الانتقام، أو التهيب، أو الملاحقة
- معاملة جميع العمال بوافر الاحترام والإكرام، وتوفير بيئة عمل آمنة، وعاطفية، ونفسية، وشاملة
- توفير أجور تنافسية، وعادلة، ومتصفة، والتي تتضمن أجرًا محليًا يدعم موظفينا وأسرهم
- الامتثال للقوانين المعمول بها الخاصة بساعات العمل، بما في ذلك ساعات العمل الإضافية
- العمل على القضاء على أي شكل من أشكال العمل القسري—والعمل على القضاء على عمالة الأطفال—من عملياتنا وسلاسل التوريد الخاصة بنا
- احترام موارد الأراضي وحقوق الحيازة للجميع، وخاصة السكان الأصليين، والمجتمعات المحلية، والمجموعات العرقية أو الأثنية





- نُدرك أن وجهات النظر المتنوعة التي تنشأ من خلفيات متنوعة ليست نقاط ضعف ولكنها في الواقع نقاط قوة
- نلبي احتياجات منظماتنا العالمية وقاعدة العملاء المتنوعة

نحرص على تحقيق تكافؤ الفرص في العمل لجميع الموظفين الحاليين والمحتملين. ما يعني أننا نتخذ قراراتنا المتعلقة بالتوظيف بغض النظر عن السمات الشخصية، مثل العرق أو الأصل الإثني أو اللون أو الجنس أو العمر أو الإعاقة أو غيرها من السمات المحمية بموجب القانون. يعد التمييز غير القانوني والانتقام ضد أي شخص بسبب مشاركته مخاوفه أو الإبلاغ عن سوء سلوك أو المشاركة في تحقيق، أمور غير مسموح بها في شركة Cargill. وينطبق ذلك على الطريقة التي نتعامل بها مع بعضنا البعض، ومع عملائنا، وأي شخص نتفاعل أو نتعامل معه.

يجب مراجعة سياسة Cargill العالمية لمكافحة التمييز وسياسات مكافحة التمييز/تكافؤ فرص العمل في موقعك للحصول على إرشادات.



القوة النابعة من التنوع

تتبنى شركة Cargill مجموعة متنوعة من الخلفيات، والعبرات، والحياتية التي يجلبها موظفونا إلى العمل. تطرح القوى العاملة لدينا وجهات نظر الكثير من الفئات الاجتماعية المختلفة. وهي تشمل الأجنادس، واللغات، والعادات المحلية، والقدرات البدنية، والأعراق، والأديان، والتوجهات الجنسية، والهويات الجنسية، والخبرات الحياتية، والحالات الاجتماعية والاقتصادية. حيث إننا نُقدّر كثيرًا أيضًا اختلاف أساليبنا الشخصية في التفكير ووجهات النظر، وطرق التعبير عن أنفسنا، وحل المشكلات.

وباعتبارنا جزءًا حيويًا من كوننا منظمة عالمية ناجحة وفعالة، فإننا:

- نقدر ونحترم التنوع الإنساني
- نقبل اختلافاتنا
- نُدرك أن طريقتنا في التفكير ليست هي الطريقة الوحيدة أو المثالية

س أشرف على موظف تحول مؤخرًا إلى ديانة أخرى. كنا ننتمي إلى نفس الطائفة، وأنا لا أتفق مع قراراتها. حيث تتطلب إجازة لممارسة الشعائر الدينية. ماذا يجب علي فعله جبال ذلك؟

ج يجب عليك توفير التسهيلات المعقولة لممارسة الشعائر الدينية. سيكون ذلك بمثابة إساءة بغير وسبندرج تحت إطار التمييز أو المضايقة بأي شكل من الأشكال لأنك لا توافق على قرارها بالتحول. نحترم الخيارات والتوجهات الدينية لبعضنا البعض، حتى لو كانت تتناقض مع خياراتنا وتوجهاتنا.



التحرش

يُحظر التحرش بجميع أشكاله. وينطبق ذلك على الطريقة التي تتعامل بها مع بعضنا البعض، ومع عملائنا، وأي شخص تتفاعل أو تتعامل معه. تتصرف بطريقة تتسق مع قيمنا المتمثلة في وضع الأشخاص في المقام الأول والقيام بالشيء الصحيح، وللتزم بالقوانين المعمول بها. يجب مراجعة سياسة Cargill العالمية لمكافحة التحرش للحصول على إرشادات.

إذا واجهت أو رأيت أي من مظاهر التحرش، أبلغ عنها على الفور إلى أحد المديرين أو الموارد البشرية. يمكنك أيضًا تقديم تقرير سري إلى MyHR أو Ethics Open Line.

س

بدأت العمل ضمن فريق جديد ولاحظت على الفور أن أحد زملائي في العمل يلقي تكمات جنسية ويستخدم إيماءات جنسية في مكان العمل. جاء زميل العمل للتو ووضع يده على ظهري وجعلني أشعر بعدم الارتياح الشديد. فماذا ينبغي علي أن أفعل؟

ج

هذه السلوكيات غير مقبولة وقد تندرج أيضًا تحت مسمى التحرش الجنسي، وهو أمر محظور بموجب سياسات شركة Cargill. يجب الإبلاغ عن هذه السلوكيات إلى مديرك أو قسم الموارد البشرية، أو عن طريق تقديم طلب تنكزه من خلال MyHR أو إرسال تقرير إلى Ethics Open Line.

ما هو التحرش؟

التحرش هو سلوك غير لائق وغير مرحوب فيه يخلق بيئة مخيفة أو حواشيبة أو حاطلة بالإكرامه من خلال استهداف سمة شخصية معينة بموجب القانون، مثل العرق، والجنس، والإعاقة، وما شابه. يمكن أن يكون ذلك سلوكًا جسديًا أو لفظيًا (مثل الإهانات، والمزاح الساخر، والملاحظات المسيئة) أو كفيًا أو إلكترونيًا أو عبر الإنترنت/وسائل التواصل الاجتماعي.

ما هو التحرش الجنسي؟

يشمل أمثلة التحرش الجنسي ما يلي:

- إلقاء تكماتٍ ساخرة وشيئة أو بطيقت غير لائقة، تتعلق بالجنس أو المظهر أو الجلاية أو الجنس
- الاستغلال الجنسي أو السلوك الجنسي غير المرحوب فيه، بما في ذلك رسائل البريد الإلكتروني، والمحادثات الشخصية و/أو الرسائل النصية
- العرض أو التعبير الجنسي غير المرحوب فيه
- اللمس غير المرحوب فيه
- التحدث بمعاملة من نوع خلص مقابل ارتكاب الأعمال الجنسية، أو أن التوظيف مشروط بل تكفيها



مكان العمل الخالي من مظاهر العنف

يجب لكل شخص العمل في بيئة عمل آمنة. ويشمل ذلك الخلو من أعمال العنف والتهديدات. لا تسمح أو تتهاون مع أعمال العنف أو التهديد بها من قبل الموظفين أو أطراف خارجية. تأخذ Cargill جميع التقارير المتعلقة بالعنف على محمل الجد.

يجب على الجميع المساعدة في الحفاظ على مكان العمل خالٍ من العنف. يجب الاتصال بالشرطة على الفور في حالة وجود خطر وشيك. إذا تعرضت أو شاهدت فجأة أو تهديداً بالعنف، فأبلغ عنه إلى قسم الموارد البشرية أو أي مدير أو اتصل بالشرطة. يمكنك أيضاً استخدام MyHR أو Ethics Open Line الخاص بشركة Cargill.

راجع سياسة خلو مكان العمل من العنف في Cargill للحصول على إرشادات.

س رأيت أحد زملائي في العمل في مواجهة مع زميل آخر. كانت تالفة وضربت بقبضتها على المكتب. ثم صرخت موجهة له تهديداً عنيفاً. هل يمكن اختيار التهديد بمثابة عنف ينتهك قواعدها؟

ج نعم، التهديد والضرب بقبضة اليد يشكلان عنفاً جسدياً تحت حطر العنف بموجب مدونة القواعد الخاصة بنا.



الكحول والمخدرات

توقّر شركة Cargill بيئة عمل آمنة وسليمة. يحظر إساءة استخدام المخدرات، والكحول، والمواد الأخرى الخاضعة للرقابة في العمل أو في الفعاليات المتعلقة بالوظيفة.

دائمًا أن يكون الموظفون بمنأى عن تأثير المواد المسكرة أثناء العمل بالنيابة عننا. يُحظر أيضًا تصديق، أو طلب، أو توزيع، أو خبازه، أو استخدام المواد المخدرة غير المصرح بها، والكحول، والمواد الأخرى الخاضعة للرقابة في مواقع Cargill. يجوز تقديم المشروبات الكحولية في المناسبات الاجتماعية المعتمدة من الشركة وفقًا لسياسة المخدرات والكحول الخاصة بنا. إذا كنت تتناول أدوية مقرر طبيًا قد تضعف قدرتك على العمل أو تُشكل تهديدًا لسلامتك، فيرجى استشارة قسم الموارد البشرية، ومديرك، وموظفي البيئة والصحة والسلامة المحليين و/أو الخدمة الطبية للشركة (حيثما وجدت). سيتم الحفاظ على سرية الوصفة/المعلومات الطبية الخاصة بك، وفقًا لسياسة Cargill.

راجع سياسة الكحول والمخدرات الخاصة بشركة Cargill الخاصة بموقعك للحصول على إرشادات.

س العامل الذي أشرف عليه كان يتراجع في الإنتاجية. وبعد استجوابها، أجهشت بالبكاء قائلة إنها تخشى أن تكون لديها مشكلة في الشرب. فماذا ينبغي عليّ أن أفعل؟

ج نحن نهتم بصحة جمع موظفينا. كما أننا، بالطبع، لا يمكننا أن نساؤل في تناول المشروبات الكحولية في العمل. ولكننا نقدم المساعدة لمن هو على استعداد لتلقيها فقط. يمكنك الرجوع إلى قسم الموارد البشرية للمعتمر على موارد لمشاركتها مع هذه الموظفة.





نحن نلتزم بحماية معلومات شركة Cargill وأصولها ومصالحها

نحن نعتمد على بعضنا البعض ونصرف كمسؤولين عن المنظمة، وللحفاظ على مكانة Cargill، فإننا نحمي معلوماتها وأصولها التي ائتمنتنا الشركة عليها، كما أننا نتجنب المواقف التي قد تجعل المصالح الشخصية تؤثر على قراراتنا في العمل.



ممتلكات شركة Cargill ومواردها

نحن نحمي ممتلكات شركة Cargill ومواردها. وهذا يتضمن كل من الأصول المادية، مثل المباني، والمواد، والمعدات، وأنظمة الاتصال الخاصة بنا، مثل أجهزة الكمبيوتر، وخدمة الإنترنت، والهواتف، والبريد الإلكتروني.

خصوصية بيانات الموظف

قد نقوم بتجميع معلومات شخصية والاحتفاظ بها ومعالجتها لأغراض العمل. كما أننا نتعامل مع هذه المعلومات بطريقة قانونية وسليمة، وحمايتها من أن يتم الإفصاح عنها. راجع سياسة خصوصية بيانات معلومات التوظيف لدى شركة Cargill للحصول على إرشادات.



الأصول الفكرية لشركة Cargill

تُعد الملكية الفكرية أحد أصول شركة Cargill الأكثر قيمة. وتتضمن هذه الملكية الفكرية حقوق الطبع والنشر، وبراءات الاختراع، والعلامات التجارية، والأسرار التجارية. ما لم تكن تعلم أن هذه المعلومات يمكن الإفصاح عنها، تعامل معها على أنها معلومات سرية.

لا تُفصح مطلقاً عن المعلومات السرية لأي شخص خارج الشركة إلا إذا كانت لديك موافقة صريحة ومشمولة باتفاقية عدم الإفصاح، إذا لزم الأمر. وحتى داخل شركة Cargill، لا تُشارك مثل هذه المعلومات إلا مع شخص يحتاج إليها لتلبية إحدى احتياجات العمل.

وإذا قمت بابتكار أو اختراع شيء ما في العمل، فتأكد من أنك على علم بكيفية حماية الملكية الفكرية الناتجة عن عملك. على سبيل المثال، قد تحتاج إلى الاحتفاظ بالسجلات، أو إعداد تقارير حول الأبحاث والتطوير، أو المساعدة في الحصول على براءات الاختراع بالنيابة عن شركة Cargill.

راجع سياسة حقوق الطبع والنشر، وسياسة العلامات التجارية وسياسة المعلومات السرية للحصول على إرشادات.

س لاحظت أن شخص ما قد ترك ملف يحتوي على قائمة تفصيلية بالعملاء في غرفة الاستراحة لدينا. ولم يكن الموضوع على الملف علامة تدل على أنه ملف سري. فماذا ينبغي علي أن أفعل؟

ج حتى إذا لم يكن على الملف علامة تدل على أنه ملف سري، فتعامل معه على أنه سري وأبلغ مديرك بما وجده. حيث إن قائمة العملاء تُعد نموذجاً مثالياً على أنواع الأسرار التجارية التي ستكون مفيدة للمنافسين إذا تمكّنوا من العثور عليها. هذه البيانات تُعد معلومات قيمة والإفصاح عنها يمكن أن يُقلل من قيمتها.





التداول الداخلي

تحظر شركة Cargill بشكل صارم:

- التداول على "المعلومات المادية غير المعلنة" والخاصة بطرف خارجي أو شركات شريكة باستخدام الأوراق المالية المطروحة للتداول العام (بما في ذلك سندات الدين)
- نقل "المعلومات المادية غير المعلنة" للأخريين على نحو ينتهك القانون
- يُعد هذا السلوك، الذي عادة ما يُشار إليه بـ "التداول الداخلي"، سلوكاً غير قانوني في معظم الأماكن. حيث إنه قد يُسفر عن فرض عقوبات صارمة عليك وعلى شركة Cargill، حتى إذا لم تستفيد من هذا الانتهاك.

تُعد المعلومات "مادة مهمة" إذا كانت هناك احتمالية أن يعيّن ها أي مستثمر رشيد أمراً مهماً في اتخاذ أي قرار استثماري.

معاملات المشتقات

تُجري شركة Cargill معاملات المشتقات بما في ذلك العقود الآجلة والمقايضات والخيارات في جميع أنحاء العالم. هذا بالإضافة إلى أننا نُجري هذه المعاملات في بورصات منظمّة وبشكل ثنائي مع أطراف مقابلة.

إن التداول الشخصي في مشتقات السلع الأساسية التي تقوم شركة Cargill بالتداول فيها أو تحتل مراكز فيما يتعلق بالتعامل معها (تُعرف باسم "المنتجات المشمولة ضمن المجال") يمكن أن يُثير مخاوف متعلقة بتضارب المصالح. لذا، فيل التداول في المنتجات "المشمولة ضمن المجال"، يجب عليك أن تكشف عن الغرض من وراء إجراء هذه التداولات وأن تحصل على موافقة من مديرك أو مجموعتك أو المدير التنفيذي لك ومن فريق الامتثال للمشتقات والسلع الأساسية (DCC).

بالإضافة إلى ذلك، يجب ألا تقوم بتداول أي منتج آخر قد يؤدي إلى حدوث تضارب مصالح مع مسؤولياتك في شركة Cargill، دون الإفصاح عن الغرض من التداول والحصول على موافقة مسبقة أولاً.

أرجع إلى سياسة التداول على الموظفين لدينا للحصول على مزيد من الإرشادات. هذا بالإضافة إلى أن فريق الامتثال للمشتقات والسلع الأساسية (DCC) في شركة Cargill يقوم بتقديم معلومات وموارد حول تداول المشتقات والسلع الأساسية في My Connects (جهات اتصالي ضمن الوظائف ← القانون ← الأخلاقيات والامتثال ← الامتثال للمشتقات والسلع الأساسية. إذا كانت لديك أي أسئلة أو طلبات، تفضل بإرسالها إلى البريد الإلكتروني derivatives-compliance@cargill.com.

س

أحياناً أتناقش مع شقيقي في أمور متعلقة بالعمل. هل يُعد إخباره شيء ما غير معن انتهاكاً لقوانين التداول من الداخل؟

ج

نعم. تحظر مدونة القواعد الخاصة بنا مشاركة المعلومات المادية غير المعلنة مع أي شخص، مثل شقيقك، حيث إن هذا الشخص يمكن أن يقوم بعد تلك بتبادل هذه المعلومات وهو أمر مخالف للقانون. ويمكن أن تشمل عواقب التداول من الداخل فرض عقوبات جنائية ومالية كبيرة. لذا، يجب عليك عدم مشاركة مثل هذه المعلومات مع أي شخص.



تضارب المصالح

نحن نتجنب المواقف التي يمكن أن تؤثر فيها مصلحتنا الشخصية بشكل غير مناسب على القرارات التي نتخذها في العمل أو حتى ببساطة تبدو كذلك. هذه المواقف تُسمى "تضارب مصالح"، وذلك لأن هناك تضارب يحدث بين المصالح الشخصية والمصالح المتعلقة بالعمل.

فيما يلي أمثلة على المواقف التي يمكن أن يحدث فيها تضارب مصالح:

- ممارسة عمل خارجي، مثل العمل لدى شركة منافسة لشركة Cargill أو منافستها من خلال مباشرة نشاط تجاري جانبي
- العلاقات الشخصية، مثل توظيف أحد أفراد الأسرة كموظف أو مورد
- فرض العمل التي يتم اكتشافها نظراً لمالك بالشركة ويتم استغلالها لمصالحك الشخصية بدلاً من مصلحة شركة Cargill
- الهدايا أو وسائل الترفيه التي تؤثر—أو قد يبدو أنها تؤثر—على القرارات التي نتخذها في العمل
- ترتيبات إعداد التقارير (سواء بشكل مباشر أو غير مباشر) مع موظف آخر تربطك به علاقة (علاقة عائلية أو عاطفية أو وثيقة) شخصية

ليس من الواضح دائماً ما إذا كان هذا النشاط سيحدث تضارب مصالح أم لا. ارجع إلى مديرك أو إدارة الأخلاقيات والامتثال إذا كان الأمر يبدو أمراً ممكناً وليس تضارب مصالح. يجب علينا أن نوضح عن جميع أشكال تضارب المصالح المحتملة، حتى عندما تكون غير متأكدين مما إذا كان هذا الأمر يُعد تضارب مصالح أم لا، لكي نتأكد من تحديد ما إذا كانت هذه الأشكال تُعد حالات تضارب فعلية أم لا وكيفية إدارتها بأفضل شكل.

راجع سياسة تضارب المصالح لدى شركة Cargill للحصول على إرشادات.



س لدي اجتماع لاختيار مورد جديد. متفيدة زوجتي مستمرة في أحد الجهات الموردة ومستفيدة إذا وقع الاختيار على هذه الجهة. فماداً ينبغي عليّ أن أفعل؟

ج أبلغ مديرك أو أي موظف مختص آخر بشأن استثمار تنفيذه رواجك في أقرب وقت ممكن. وقد نحتاج إلى الاعتذار عن حضور الاجتماع المتعد لانتخاب هذا القرار. احرص دائما على إبلاغ الموظف المختص في أقرب وقت ممكن عن أي أمر لديك شكوك حول ما إذا كان يُعد شكلاً من أشكال تضارب المصالح أم لا.



نحن جهة مسؤولة عالميًا

إن التوسع في أعمالنا يعني أن شركة Cargill تسهم تقريبًا في معظم جوانب المجتمع. ومع توسعاتنا في الأفاق العالمية، يأتي دور مسؤوليتنا تجاه إدراك تأثيراتنا وإدارتها. لذا فإننا نحافظ على المعايير الصارمة لسلامة الغذاء والبيئة في إطار أعمالنا ونبادل الخبرة والمعرفة العالمية للمساعدة في مواجهة التحديات الاقتصادية والاجتماعية.

إدارة بصمتنا البيئية

نحن ندير تأثيرنا البيئي ونساعد على الحفاظ على الموارد الطبيعية. كما أننا نمتثل للقوانين البيئية وشروطنا الصارمة لتحسين أدائنا. ويشمل هذا:

- الاستعراض الدقيق لتأثيراتنا البيئية
- الحد من النفايات
- كفاءة استخدام الموارد

نحن نقيم التأثير البيئي لأي تغييرات جوهرية نجريها على أعمالنا، مثل إنشاء مصنع جديد أو تشييد مشروع رأسمالي كبير، كما أننا نحصل على جميع التصاريح والموافقات اللازمة قبل إجراء هذه التغييرات.

يجب على جميع موظفي شركة Cargill اتباع القوانين البيئية المعمول بها والشروط التي وضعتها الشركة. وهذا يتضمن التصدي السريع للتأثيرات الناتجة عن الحوادث أو المخالفات البيئية والتخفيف من حدتها. ويجب على المديرين لدينا التأكد من أن الموظفين قد تلقوا التدريبات ولديهم الموارد التي تساعدنا على الوفاء بهذه المسؤوليات.

راجع سياسة Cargill للبيئة والصحة والسلامة ودليل سياسة البيئة والصحة والسلامة لدى شركة Cargill للحصول على إرشادات.





سلامة الغذاء والأعلاف

نحن ملتزمون بإنتاج غذاء وأعلاف آمنة في كل وقت وكل مكان. يميز نظامنا بثقافة قوية فيما يتعلق بسلامة الغذاء. وهذا يتضمن برنامج التحقق من المورد الخارجي، ووضع خطة محكمة لسلامة الغذاء في كل منشأه، وشروط نقل الأدوات الصحية.

إن جميع موظفي Cargill مسؤولون عن سلامة الغذاء والأعلاف. ويجب على مديري المنشآت لدينا التأكد من أن الموظفين قد تلقوا التدريب الضرورية ولديهم الموارد اللازمة لتنفيذ هذه المسؤولية. نحن نحرص على مشاركة معلومات حول سلامة الغذاء والأعلاف داخلياً وخارجياً، وكذلك تشجيع موظفينا على طرح أفكار جديدة. راجع سياسة Cargill التنظيمية حول سلامة المنتجات وجودتها ودليل سياسة سلامة الغذاء لدى شركة Cargill للحصول على إرشادات.

س

تشاطي التجاري قائم في دولة نامية ويتنافس شركات أخرى ليست لديها شروط سلامة الغذاء الصارمة الموجودة لدى شركة Cargill، وهو الأمر الذي يجعل شركة Cargill في وضع تنافسي غير متواتر. هل كل ما علينا فعله هو الاستئصال لقوانين الدول النامية فقط؟

ج

لا. نظراً لأننا مرتبطون بسلسلة توريد الغذاء العالمية بطرق مختلفة وفي أماكن مختلفة، نحن نتبع عمداً نهجاً شاملاً أقوى لضمان سلامة الغذاء ومنتجات الأعلاف لدينا.





إثراء المجتمعات

نحن نطبق خبرتنا للمساعدة على مواجهة التحديات الاقتصادية والبيئية والاجتماعية لمجتمعاتنا. نحن نعمل مع مجموعة كبيرة من الشركاء من القطاعين العام والخاص. إننا نتعاون معاً، كما يساهم موظفينا وشركائنا بالوقت، والمواهب، والموارد المالية لمعالجة القضايا الصعبة التي لا تستطيع أي منظمة معالجتها بمفردها. هذا جزء من دورنا كجهة مسؤولة عالمياً. نحن نلزم أنفسنا بمعايير عالية ونشجع الآخرين على أن يحذو نفس الحذو.

يمكنك التواصل مع الفريق المحلي المعني بالمسؤولية المؤسسية للحصول على إرشادات حول الطريقة التي يمكن من خلالها نشاطك التجاري أو وظيفتك دعم المشروعات القيمة في مجتمعاتنا. راجع سياسة المساهمات الخيرية لدى شركة Cargill للحصول على إرشادات.

النشاط السياسي

تحتزم شركة Cargill حق موظفيها في المشاركة في العملية السياسية والأنشطة السياسية التي يختارونها. لكن يجب على موظفيها الفصل بين الأنشطة ووجهات النظر السياسية الشخصية وبين عملهم لدى شركة Cargill. ويجب عليهم عدم استخدام موارد شركة Cargill، مثل منشآتنا أو البريد الإلكتروني أو العلامات التجارية لدينا، لصالح الأنشطة السياسية الخاصة بهم. حيث يجب علينا تجنب إعطاء أي انطباع يُشير إلى أن شركة Cargill تدعم أي وجهة نظر سياسية لدينا.

يُعد النشاط السياسي للشركة، بما في ذلك المساهمات والأساليب المتبعة لتحشد التأييد، على درجة عالية من التنظيم. حيث يقوم فريق العلاقات الحكومية بإدارة الأنشطة السياسية لشركة Cargill. ويجب على الشركات وأقسام الوظائف التواصل مع فريق العلاقات الحكومية للمراجعة والموافقة قبل تقديم أي مساهمات سياسية بالنيابة عن شركة Cargill. وهذه المساهمات يمكن أن تكون في صورة دعم لمرشح، أو حزب، أو حملة، أو مسؤول حكومي، أو مشاركة في عملية اقتراع معينة، أو لمواصلة نشاط ما لتحشد التأييد. وهذا يساعد على التأكيد على أن الأنشطة السياسية التي يتم إجراؤها بالنيابة عن شركة Cargill ممثلة للقانون وتدعم مصالح المنظمة.





الطرق والوسائل المتبعة للإبلاغ عن أي مشكلة

تذكر، أنك إذا شاهدت أو كنت تشكبه بوجود سلوكيات سيئة، فمن واجبك الإبلاغ عنها. يتطلب هذا الأمر شجاعة، ولكنه الشيء الصحيح اللازم قبله.

تحدث إلى مديرك أو تواصل مع أي مما يلي:

مدير الموارد البشرية الخاص بك

مدير المنشأة التابع لها أو القسم الخاص بك

إدارة الأخلاقيات والامتثال عبر البريد الإلكتروني ethics@Cargill.com

يمكنك أيضًا تقديم بلاغ سري عبر خط الأخلاقيات المفتوح لدى شركة **Cargill**، وهو متاح على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع للموظفين في أي مكان حول العالم، وحسب الدولة التي تقيم فيها، يمكنك اختيار الإبلاغ دون الإفصاح عن الهوية.



مدونة قواعد السلوك لشركة Cargill
حقوق النشر © لعام 2024 لصالح شركة Cargill Incorporated.
جميع الحقوق محفوظة.

